

La Brigada del Cubo de la Bahía

Sumario y mapa que explican el porque y donde se tomo la muestra

1. HISTORIAL

1.1 La Brigada del Cubo de la Bahía se formo porque se necesitaba recabar información científica sobre la calidad del aire que respiran los vecinos de la bahía. A los vecinos de todo este área nos preocupa las emisiones diarias de dióxido sulfúrico, partículas, componentes orgánicos volátiles y otros gases nocivos que emanan de la refinería, la industria petro química, industrias de papel y acero, centrales térmicas, el bunkering, el trafico y otros tipos de contaminación relacionada con el carburante. (Ver foto A).



A. Foto de vista de pájaro de la Bahía.

1.2 La Brigada del Cubo de la Bahía, o la BCB, como la llamaremos desde ahora en adelante, esta compuesta por individuos y organizaciones de Gibraltar y España y recibe ayuda económica de otros grupos y a través de asambleas populares. La BCB invito al Señor Larson a que visitara Gibraltar y el Campo de Gibraltar. El Sr. Larson es el Director de Comunidades de Base para el seguimiento de problemas medioambientales. La finalidad de esta visita fue para que nos iniciara en el manejo de la recogida de muestras usando la técnica del cubo, un sistema que el ayudo a poner en funcionamiento con la legendaria Erin Brockovich. Su actuación tuvo éxito ya que pudieron desafiar exitosamente unas industrias altamente contaminantes. Esto lo lograron tomando muestras del aire. El Sr. Larson volvió a nuestra zona en Mayo de 2004 para enseñar a miembros de la BCB a analizar la información obtenida del medio ambiente, tomar muestras y enviar a analizar estas muestras de un modo eficaz y efectivo. La BCB emprendo un programa de tomas de muestras que ya se ha prolongado durante tres meses y que continuara hasta que hayamos recogido toda la información suficiente.

1.3 Conjuntamente con la toma de muestras de la calidad del aire, el equipo del BBB ha seguido anotando incidencias de contaminación (**usando el formato de Registro adjunto 9**), para registrar los fuertes olores químicos y gruesas nubes de humos nocivos que emanan de la zona industrial.

Se comenzó utilizar estas hojas de registros hace tres meses y cubren más de treinta entradas sobre la contaminación en España y Gibraltar. El registro mas intenso se ha tomado en la refinería donde una serie de incidentes de alta contaminación, relacionados con cortes en el suministro eléctrico y su consiguiente recargar ha producido voluminosas nubes de partículas contaminantes que han llegado

a cubrir toda la zona colindante. Altas emisiones de sulfuro también se han producido en la Bahía creando condiciones de inversión climática con graves perjuicios para el medio ambiente, llegando a hacer saltar las alarmas en todas las estaciones de seguimiento debido a los peligrosos niveles de SO₂.



Las autoridades sin embargo han preferido no admitir públicamente estos incidentes alegando que en estas industrias cumplen con las directivas/normativas Europeas. Se ha de resaltar que en estos días de alta contaminación, la pagina Web del Ministerio Español del Medio Ambiente, responsable de publicar información sobre seguimiento de estos incidentes, existen grandes lagunas informativas sobre los recientes incidentes.

- 1.4 En Gibraltar, las condiciones climáticas protegen en gran medida, aunque no totalmente, al medio ambiente/ecología y a todos los residentes, notándose, sin embargo, el impacto de la Refinería en nubes creadas por las emisiones de sulfuro y en olores, tras el procesamiento de benceno, tolueno, etc., al darse las condiciones/dirección del viento.

Todo ello obliga a los residentes a cerrar sus casas debido a dificultades respiratorias, malestar en la garganta y empeoramiento de alergias al mismo tiempo que se teme que todo ello sea un factor contribuyente al incremento de enfermedades desconocidas e incluso cánceres.

Esta contaminación crónica motivo a dos Asociaciones afiliadas a La Brigada del Cubo, el ESG y GONHS, a someter a la Comisión Europea un extenso y detallado informe de queja en Noviembre del 2002 (**Ver la documentación que respalda este informe/queja en la Web del ESG**). Ha este informe le han seguido varias cartas recordatorias, aunque la deseada inspección de la CE todavía no se ha llevado a cabo. Esperamos que la información /evidencia obtenida por el equipo BBB refuerce el informe/queja ya sometido a la Comisión Europea.

- 1.5 El material fotográfico que se adjunta realiza la frecuencia e intensidad de estos incidentes contaminantes (**Ver evidencia suplementaria adjunta 2**)
- 1.6 En el pasado mes el área residencial más afectada y cercana a la refinería, Puente Mayorga, ha sido testigo de protestas y bloqueos de carreteras en las inmediaciones de la Refinería Cepsa, a causa de los intolerables niveles de contaminación provocados por esta planta. La Asociación de Vecinos de esta localidad promete continuar estas protestas semanales mientras que esos altos niveles de contaminación continúen.
- 1.7 Un reciente incendio en la Refinería, cercana al área residencial y a la escuela, ha causado pánico en la población aumentando la profunda desconfianza ya entre la comunidad y la Refinería. Esta falta de confianza, según algunos residentes, es debida a la falta de información transmitida durante el incendio y ausencia de equipos de emergencia, si el incendio no hubiera podido ser controlado. Este incendio fue bastante visible desde Gibraltar siendo causa de gran preocupación las grandes nubes de humos que llegaban hasta un kilómetro de distancia (**Ver el recorte de Prensa adjunto 3**) ya que no era posible obtener información fiable sobre lo que estaba ocurriendo. Un incendio de grandes dimensiones como este en una Refinería de aceite crudo equivale a un escenario de alto riesgo durante el cual los vecinos no vieron a ningún equipo de seguridad en estado de alerta.



2. LUGAR Y MODO EN EL QUE SE TOMO LA MUESTRA:



B. Foto de la Zona industrial **X indica el lugar de la muestra tomada**

- 2.1 Los de la BCB hemos tomado un total de 5 muestras, pero hemos hecho muchas más visitas a la zona de mayor contaminación cuando los vecinos nos han alertado. También hemos recorrido toda el área de la zona industrial para familiarizarnos con el trazado de la industria.
- 2.1.1 La muestra **SP 004** que es la que arroja altos niveles de químicas tóxicas es una de las que la BCB tomó el 6 de septiembre cerca de la refinería mientras la planta trabajaba con toda normalidad (**Ver foto B**). Esta muestra fue tomada en presencia de 6 miembros de la BCB de Gibraltar y España. Hay que resaltar que el fuerte olor a sustancias orgánicas volátiles que nos instó a tomar esta muestra, había llegado a un área residencial unos metros más allá de la refinería. Los miembros de la BCB experimentamos dificultad en respirar mientras tomábamos esta muestra, que afortunadamente resultó tener éxito. Bajo el protocolo de tomas de muestras se rellenan unas fórmulas (**Ver fórmulas adjunta 4**). Con esto nos aseguramos que todos los detalles de la muestra tomada quedan anotados y que a esta se le haga un seguimiento riguroso para evitar su pérdida o manipulación.
- 2.1.2 La BCB se complace en hacer saber que todas las muestras tomadas han llegado al laboratorio en buen estado y que se ha podido obtener resultados satisfactorios de todas ellas. Se expondrán reportes completos en varias páginas Web pero la rueda de prensa de hoy fija su atención en los resultados de la muestra **SP 004**. (**Ver adjunta 5, reportaje laboratorio**)



IMPORTANTE

- 2.1.3 La muestra SP 004 indica que hay alta concentración de **BENCENO**. La muestra también indica la presencia de otros catorce sustancias tóxicas con 6 de concentraciones alarmantes. (Ver adjunto 6)

El hecho de que la BCB estaba situada al otro lado de la valla de la refinería y a poca distancia de las zonas residenciales, es motivo de alarma, ya que hay que cuestionarse temas que atentan contra la salud de las personas – el peligro de contraer cánceres, o sufrir otros tipos de dolencias, dado los efectos nocivos de estos agente altamente tóxicos. Tenemos también que resaltar lo que dice la directiva europea numero 2000/69.

“El benceno es un agente genotóxico carcinógeno y no existe ningún umbral especificable por debajo del cual la salud humana no este en peligro”. (Ver la directiva completo adjuntado , 7)

Adjunto 1. Análisis de los resultados de muestra SP 004 tomada día 6 de Septiembre al otro lado de la valla de la refinería.



3. LA SALUD, LA ECONOMIA Y EL MEDIO AMBIENTE

3.1 Existen varios factores que han contribuido a las campañas que culminaron en la creación de la BCB. La alta incidencia de cánceres y alta tasa de mortalidad recogidas en un reciente estudio elaborado por la Universidad de Barcelona revelan que la provincia de Cádiz es la zona más afectada de España. Esta información constata con lo que se sabe a pie de calle, y pone en evidencia la frustración que siente mucha gente ante las promesas incumplidas de las autoridades cuando hablan de llevar a cabo este tipo de estudio de inmediato, esto por sí solo no sería suficiente. Habría que tomar medidas para hacer cambios drásticos en el modo de operar de las industrias en tiempo real. **(Ver adjunto 8- Reporte de Alta Mortalidad)**. There are a few factors that contribute towards the multi-pronged campaigns which have led to the creation of the BBB:-

- La contaminación industrial ha impactado directamente contra las comunidades del área de la bahía, creando altas incidencias de cánceres, alergias, problemas respiratorios y cardiovasculares, abortos, leucemias en la infancia, problemas de piel, y otros muchos problemas de salud que comúnmente se relacionan con las emisiones de refinerías y otras industrias asociadas. **(Ver adjunto 1, Tabla 1.0 que relaciona los efectos que en la salud puede tener el estar expuesto al benceno)**.
- El crecimiento económico en el área de la bahía ha impactado seriamente en el ambiente natural y en los ecosistemas. Así como ha aumentado el factor de riesgo en las industrias y los accidentes en el mar.
- Con la creación en la unión europea de la EPER (Registro Europeo de Emisiones Contaminantes) se puede constatar que esta zona industrial es una de las más contaminadas de Europa **(Ver link a EPER en la página web del ESG)**.
- Durante la última década grupos de presión de ambos lados de la frontera han presionado a las autoridades en Gibraltar y España, y han presentado varias quejas a la Comisión Europea.



4. CONCLUSION

La Brigada del Cubo somete este informe para su publicación con el fin de ayudar a reforzar la campana para mejorar el seguimiento de la calidad del aire en esta zona.

La Brigada del Cubo ha sido aconsejada que a través de inversiones adecuadas en la mejor tecnología disponible para reducir y controlar la contaminación y al mismo tiempo endurecer las leyes y reglamentación ya existentes para salvaguardar a las comunidades y al medio ambiente, los pueblos y ciudades de la Bahía podrán vivir en un zona mas prospera, limpia y segura de que la habitan en la actualidad.

La BBB también ha sido informada que equipos de sensores de alta tecnología óptica (entre otros) que puedan detectar e identificar cientos de gases hasta un kilómetro de distancia devolviendo al mismo tiempo datos e información en tiempo real automáticamente, podrían contribuir a practicas operacionales mas seguras, y a un seguimiento de la calidad del aire de un modo mas eficaz y fiable.

La BBB confirma que continuara tomando muestras tanto en Gibraltar como en España haciendo públicos los resultados que sean significativos con el fin de presionar a las Autoridades y Gobiernos para que hagan las inversiones necesarias con el fin de detener y erradicar el aire envenenado que afecta a las Comunidades de la Bahía.

La Brigada es optimista sobre la posibilidad que a través de sus continuos muestreos será posible alcanzar los cambios necesarios, como ya ha ocurrido en otras partes del mundo.

Solo cuando los pueblos tomen la decisión de no querer seguir estando secuestrados por los objetivos económicos de ganancias de ciertas compañías, la salud y el bienestar de nuestros hijos y familias estarán salvaguardados.

Finalmente queremos hacer notar, que el hacer publico los resultados de las muestra obtenidas a través de un programa trans-fronterizo entre las comunidades afectadas es un evento de gran importancia.

No nos olvidemos que esto ocurre tan solo una semana antes de la mayor manifestación a favor de la salud y el medio ambiente que tendrá lugar en la Bahía donde se espera que residentes de todas las comunidades locales atenderán en una demostración de fuerza y solidaridad para pedir el de un cese total de las emisiones de gases y partículas toxicas y cancerigenas que emanan de una zona altamente industrializada.